

1. Record Nr.	UNINA9911008469503321
Titolo	German culture in nineteenth-century America : reception, adaptation, transformation / / edited and introduced by Lynne Tatlock and Matt Erlin
Pubbl/distr/stampa	Rochester, NY : , : Camden House, , 2005
ISBN	1-281-94931-0 9786611949310 1-57113-665-7
Descrizione fisica	1 online resource (xxi, 336 pages) : digital, PDF file(s)
Collana	Studies in German literature, linguistics, and culture
Disciplina	303.48/273043/09034
Soggetti	Culture diffusion - United States - History - 19th century Americanization - History - 19th century Acculturation - United States - History - 19th century German American literature - 19th century - History and criticism German literature - 19th century - History and criticism United States Relations Germany Germany Relations United States United States Civilization German influences United States Intellectual life 19th century Germany Intellectual life 19th century
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Title from publisher's bibliographic system (viewed on 21 Apr 2017).
Nota di contenuto	Cultural history : an American refuge for a German idea / Hinrich C. Seeba -- The image of culture, or, What Munsterberg saw in the movies / Eric Ames -- Tacitus Redivivus, or, Taking stock : A.B. Faust's assessment of the German element in America / Claudia Liebrand -- The St. Louis World's Fair of 1904 as a site of cultural transfer : German and German-American participation / Paul Michael Lutzeler -- Absolute speculation : the St. Louis Hegelians and the question of American national identity / Matt Erlin -- Reading Alexander von Humboldt : cosmopolitan naturalist with an American spirit / Kirsten Belgum -- Nietzsche : socialist, anarchist, feminist / Robert C. Holub --

Domestic/ated romance and capitalist enterprise : Annis Lee Wister's Americanization of German fiction / Lynne Tatlock -- Pictures of travel : Heine in America / Jeffrey Grossman -- Retroactive dissimilation : Louis Untermeyer, the "American Heine" / Jeffrey L. Sammons -- A tramp abroad and at home : European and American racism in Mark Twain / Linda Rugg -- New country, old secrets : Heinrich Bornstein's *Die Geheimnisse von St. Louis* (1851) / Gerhild Scholz Williams -- The Americanization of Franz Lieber and the *Encyclopedia americana* / Gerhard Weiss -- From domestic farce to abolitionist satire : Reinhold Solger's *Reframing of the union* (1860) / Lorie A. Vanchena.

Sommario/riassunto

Building on recent trends in the humanities and especially on scholarship done under the rubric of cultural transfer, this volume emphasizes the processes by which Americans took up, responded to, and transformed German cultural material for their own purposes. The fourteen essays by scholars from the US and Germany treat such topics as translation, the reading of German literature in America, the adaptation of German ideas and educational ideals, the reception and transformation of European genres of writing, and the status of the "German" and the "European" in celebrations of American culture and criticisms of American racism. The volume contributes to the ongoing re-conception of American culture as significantly informed by non-English-speaking European cultures. It also participates in the efforts of historians and literary scholars to re-theorize the construction of national cultures. Questions regarding hybridity, cultural agency, and strategies of acculturation have long been at the center of postcolonial studies, but as this volume demonstrates, these phenomena are not merely operative in encounters between colonizers and colonized: they are also fundamental to the early American reception and appropriation of German cultural materials.

 Contributors: Hinrich C. Seeba, Eric Ames, Claudia Liebrand, Paul Michael Lützeler, Kirsten Belgum, Robert C. Holub, Jeffrey Grossman, Jeffrey L. Sammons, Linda Rugg, Gerhild Scholz Williams, Gerhard Weiss, Lorie Vanchena.

 Lynne Tatlock is Hortense and Tobias Lewin Distinguished Professor in the Humanities and Matt Erlin is Assistant Professor in the Department of Germanic Languages and Literatures, both at Washington University in St. Louis.
